

RECOMENDAMOS por la calidad inmejorable de sus productos, por su bondad y seriedad, las casas siguientes:

En Irún.

En el sitio más céntrico de la población se arrienda un antiguo establecimiento de vinos y comidas con espacioso jardín cubierto. Informarán calle Jesús, 11, 3.º
Hotel Palace—Se recomienda con solo decir que la cocina corre a cargo de su propietario el gran don Castor Tellechea.
Hotel Paris—A dos pasos de los ferrocarriles Norte, Navárru y eléctrico de la Frontera. Habitaciones todos precios. Comidas: sopa, tres platos, postres y vinos, 3 pesetas.
COMISIONISTAS
Iruetagoiena—Casas en Hendaya y Pasajes.
Larrañaga—La antigua y acreditada casa de don Cipriano Larrañaga, administrada admirablemente por la viuda e hijos.
Bartzellere—Comisión, representación y tránsito.
Aguinalde y Grandmontagne—Seriedad, actividad, economía.
Peluquería y perfumería—A. Ortín. Montada con todos los adelantos modernos dentro de la higiene. Especialidad en uñas. Servicio a domicilio. Baños. Duchas. Colón 3 y 84.
Si a comer choro vas por muchas vueltas que déa mejor no lo encontrarás que el que vende «El burgalés»
Zubiurre 2 y 4.
Relojería de Quesada—Venta de toda clase de relojes. Gafas y lentes forma americana.
ALMACEN de MUEBLES, Mayor, 34, Irún. Se venden muebles a precios económicos. corchos de todos tamaños, desde 0,60 a 2,25 ptas. el ciento.

En San Sebastián

RAMOS Hermanos, Tapiceros, se hacen y arreglan jergones de muelle, y toda clase de tapicería, Plaza Constitución 8.
CRUZ BLANCA legía líquida antiséptica, preferida a las demás, Puyuelo, 27P. Cortadí, teléfono 10-41.
JUAN LASSANSAA, se hacen y arreglan toda clase de cocinas de hierro. Priñ, 38, bajo. Teléfono 16-99.
LOS DOS SOCIOS, peluquería, en esta casa trabajan cuatro buenos oficiales, servicio completo 15 céntimos, San Gerónimo, 16.
AMUEBLADORA Vitoriana. Los muebles, mas sólidos y mas baratos, se recomiendan no comprar sin visitar estos grandes almacenes. Urbista, 21 y Buen Pastor, 8.
GRAN Salón de Peluquería y Barbería. Servicios esmarzados. Bengoechea, 6.—M. Carrera.
FOTOGRAFIA Moderna Americana. Retratos al carbón, platino, bromuro y celoidinas. Especialidad en grupos y niños. Avenida de la Libertad, 27.—L. López.
LANDART y C.ª ha trasladado sus talleres de Fumistería y Calderería a la calle de Easo, 22, bajo.
E. de la VEGA. Comisiones y Representaciones. San Martín, 55. Teléfono 17-39. San Sebastián.
LIQUIDACION de armarios de luna, mesas de comedor, sillas desde 2 ptas., colchones desde 13, Plaza de la Constitución, 11, tienda de dos puertas.

Restaurant Amara.—Se admiten huéspedes; buen confort y cuarto de baño. Santos Iturriz.—Easo, 11, teléfono 17-99.
Hotel Madrid, Easo, 7. Pensión desde tres pesetas. Habitaciones desde 40 mensuales. Iguales precios en verano para estables de invierno.
La acreditada leña «Onena» se vende a 15 a 20 céntimos botella en la calle Alfonso VIII y San Gerónimo 21.
Gran salón de peluquería de M. Romeo. Servicios de peluqueo y manicuro; masaje médico e higiénico. Garibay 17, San Sebastián. Servicio a domicilio, teléfono 4-97.
TALLER MECANICO de B. Artigas. Especialidad en reparación de toda clase de máquinas. Venta de máquinas de escribir y gramófonos de todas clases. Lámparas desde 1,25.—Fuenterrabía 38, teléfono 12-94.
Gran obrador de planchado de Ubada Fernández. Se encarga del lavado, repasa las prendas; arregla camisas de caballero, limpia en seco y admite abono. Manterola 6, bajo. Teléfono 12-81.
Zapatería de Antonio Portela. Especialidad sobre medida. Últimos modelos. Se arregla toda clase de calzado con esmero y solidez. Visiten esta casa y se convencerán. Easo 25.
Se alquila amueblado un gabinete con alcaoba con vistas a la playa. Darán razón en esta administración.
Dormitorios desde 240 pesetas, modelo económico. Urbista, 44, ebanistería.
AIZPÚRUA. Forjadoro. Gran rebaja de precios hasta el 31 de Marzo solamente. Scis artísticas postales 3,50; las copias a 0,50 pesetas. Santa Catalina, 5, San Sebastián.

En Fuenterrabía

Asilleros—Construcción inmejorable y reparación de toda clase de barcos. Asegurados.
En San Sebastián Acreditadísima casa. Especialidad en juguetería.
Central de coches—Servicio a todos los trenes. Facturación y recogida de bultos.
Hotel Peñón—Sobre el mar. Muy acreditado por su propietario don Manuel Bas. Distinguido por los veraneantes.
Hotel Concha—Es el antiguo Hotel Miramar. Garage, hermosa terraza.
Olegario Járegui—Antigua fonda Santos Járegui, conocidísimo por los donostiarras.
Ultramarinos de don Nicasio Agueda. Establecimiento muy surtido y económico. Encontrará usted de todo. San Pedro 22.—Marina.
Sastrería de don Cándido López. Paños, trajes a medida muy económicos. Se admiten cortes para su confección y se venden cortes sueltos. Calle Mayor.
Hotel-Restaurant de la Costa Vasca
PROPIETARIO
PAUL BROCA
RUB CANETA (En sitio céntrico)
Precios módicos. Teléfono núm. 78
HENDAYA

Pradera Urroz y Comp.ª
INGENIEROS
Instalaciones de calefacción central
Reina Regente, 3
SAN SEBASTIAN
VVE J. B. Bouchoo
RUE DU PORT
HENDAYE
Gran surtido de pañería, confecciones, impermeables y blusas para tratanes.

TOS
CAJA
0,60 pesetas
Ya provenga de resfriados, catarros, constipados, bronquitis, irritaciones de la garganta y demás afecciones del aparato respiratorio, se curan con las
Pastillas de Eucaliptus
de J. Elósegui y Música
Son completamente inofensivas, antisépticas, de gusto exquisito y de resultados excelentes.—De venta en San Sebastián Unión Farmacéutica, Tornero, Loyarte, Echeverría, Barrene hea, Gabarain, Alvarez y principales droguerías y farmacias.

Honorio Alberdi
Fabrica de muelles de suspensión para automóviles, coches, tranvays y vehículos de todas clases.
ZUMÁRRAGA-VILLARREAL
Representante en San Sebastián R. Peña, Elcano, 8, Teléfono 14-61.
Admon. de Loterías número 58
MADRID
OBDULIA FREIGERO
Consepeón Gerónima núm. 4.
Se sirven billetes de todos los sorteos y de Navidad.

La Rioja Alta
Sociedad de Cosecheros de Vino
Haro
Precios de los vinos de esta Sociedad en San Sebastián
Botella de vino tinto en su tercer año, con casco, a 1,10 pesetas. Media botella de vino tinto en su tercer año, con casco, a 0,75 pesetas. Botella de vino blanco con casco, 1,25 pesetas; Botella de vino tinto (cosecha de 1904) con casco, a 2 pesetas. Media botella de vino tinto (cosecha de 1904) con casco, a 1,10 pesetas.
Estos vinos se hallan de venta en las casas siguientes:
Sres. Loidi y Zulaica, Idiazquez 5; La Predilecta, San Martín 7; Restaurant La Urbana, Plaza Guipúzcoa; don Tiburcio Arrilaga, Churrucá 3; don Bartolomé Soró, San Martín 11; don Canuto Otamendi, calle Puyuelo; señores Gurruchaga y Echavaguren, Urbista 4; señores Martín y Hermano y Casla, calles Idiazquez y Urbista; don José María Beloqui, Hernani 23; don Luis Iribas, calle Garibay 32; don Agustín Guruceta, calle Puyuelo; don Julián Garicano, Oquendo 12. don J. A. Beguiristain, Easo 27; don Félix Latiegui, Aldamar 18; y en otros buenos establecimientos de vinos y ultramarinos.
Admítase la devolución de botellas vacías con la etiqueta de esta sociedad, abonando por las grandes 0,25 de peseta y por las pequeñas 0,20.
Escritorio y dirección: Calle SAN MARTIN, 6, entresuelo.—San Sebastián.
AVISO: Para evitar confusiones con vinos que algunas casas titulan en sus etiquetas de RIOJA ALTA, debemos advertir que el verdadero vino de la antigua y acreditada Sociedad de cosecheros LA RIOJA ALTA es el que lleva en su etiqueta una marca consistente en un paisaje con cuatro arbolitos y un río, y la indicación de marca concedida.

ANDRES PEÑA
Bolsa. Cambio.
Ordenes de Bolsa. Valores Nacionales y Extranjeros.
Cambios de toda clase de monedas y Billetes extranjeros.
Fincas: Compra venta y alquiler
de fincas rústicas y urbanas
Garibay, 36.—Teléfono 574.—Elcano, 8

Línea Pinillos
Vapores rápidos para Montevideo y Buenos Aires con escala en las Palmas y Santos.
Viaje de Cádiz a Buenos Aires en 14 días por el nuevo y lujoso vapor correo español de 16.500 toneladas, con dos máquinas y doble hélice
PRINCIPE ASTURIAS
Saldrá de Barcelona el 17 de Febrero y de Cádiz el 21 de Enero.
Tiene departamentos de preferencia de lujo y gran lujo. Camarotes en 1.ª de 1, 2 y 3 literas.
La telegrafía sin hilos tiene potencia para alcanzar en buen tiempo 1.500 millas.
Informarán sus consignatarios en este puerto y Pasajes señores Hijo de Julián de Salazar S. en C. únicos autorizados en la plaza para extender billetes de pasaje para esta Compañía.
Imp. de R. Altuna.— San Sebastián.
Impreso con tinta Arana, Beasain.

IMPRESA
DE
Raimundo Altuna
Esterlines, 13 y 15.—SAN SEBASTIAN

Compañía Valenciana de Vapores Correos de Africa
SERVICIOS OFICIALES
Correos diarios de Málaga para Melilla, de Algeciras para Ceuta, Tánger y Cádiz. Correos quincenales para la costa Occidental de Marruecos y Canarias.
SERVICIOS COMERCIALES
Línea de cabotaje entre puertos del Mediterráneo.
Líneas de cabotaje para Francia, Italia e Inglaterra.

Folleton de EL LIBERAL GUIPUZCANO (98)
Esta obra es propiedad de la casa
editorial Espasa de Barcelona:
DETECTIVES RIVALES
L. Lynch
TRADUCIDA DIRECTAMENTE DEL INGLÉS
por J. Fornovi
agresivo cada vez;—esto no obsta para que lea esta «pequeña formalidad».
—No hacemos más que perder el tiempo—replica la vieja con impaciencia,—y cuanto más pronto lo firme más pronto teadrá...
Esas palabras despiertan los casi adormecidos sentidos de Leslie. ¡Tiempo es precisamente lo que ella gana con la discusión! Si, tiempo para que Stanhope pueda llegar en su auxilio. Desde que entraron no había despegado los labios. Y ahora es ella la que interrumpe a la vieja.
—Quiero leer el papel—dice con firmeza.

—Pero con un rápido movimiento, el viejo arrebató a Franz el escrito, y retrocedo unos pasos.
—Estamos perdiendo el tiempo. Y sólo es una pequeña formalidad.
Al oír estas palabras, levántase Leslie y dice con enérgico acento:
—No firmaré ningún documento sin haberlo leído previamente.
En aquel instante se arroja Franz sobre el viejo con un salto repentino, y apoderándose del papel lo entrega a Leslie.
Luego se vuelve con furia hacia los viejos con gesto amenazador.
—¡Si pudiera leer!—grita la vieja, estallando en cólera —Jamás habrías hecho eso, Franz.
—Naturalmente— replica Franz con ironía.—En tal caso lo hubiese leído yo. Pero, no pudiendo hacerlo, más bien he de creer a ella que a vosotros.
El viejo se adelanta otra vez y coge un brazo de su hijo.
—Franz, no sabes lo que estás haciendo—dices con tono suplicante.
—¿Que no lo sé?—pregunta con mofa el joven.—Pues voy a averiguarlo muy pronto.
Una súbita exclamación de Leslie interrumpe la escena. Está contemplando el escrito, y su rostro aparece pálido y desconcertado.

—¿Qué ocurre?—le pregunta Franz con extraordinario interés.
—Este documento— exclama Leslie,—me obliga a cederles una tercera parte de cualquier propiedad que tenga o adquiera en lo futuro.
—¿Cómo!—exclama Franz.
Y vuelve a hacer un movimiento para apoderarse del papel. Pero al instante, retira la mano y pregunta a Leslie:
—¿A ellos dos? ¿Y a mí no me menciona para nada?
—¡Cállate!—dice la vieja con tono de reconvencción.
Franz no hace caso de sus palabras y pregunta de nuevo a Leslie:
—Diga usted que deja fuera este documento?
Leslie examina detenidamente el escrito y contesta.
—No, no menciona a usted para nada.
—¡Oh! pues no lo firmaremos—exclama Franz.
Y acercándose a Leslie la arrebató el papel.
Mientras lo arruga entre las manos, Leslie se dirige hacia la vieja, pareciendo haber dominado todos sus temores.
—Este papel—dice, clavando sus ojos en la vieja,—co-firma lo que yo sospeché desde el momento en que me propusisteis que me case con vuestro hijo,

como precio del rescate de la niña. Vosotros sabéis el secreto de mi nacimiento, y por eso me perseguís. Vosotros raptasteis a la pequeña Daissy para obligarme a esto—agregó señalando el documento que tenía Franz en la mano.—Y habéis querido haceros ricos en cuanto ha vuelto vuestro hijo. Era un hábil complot, pero llevado al exceso. En fin, dadme la pluma y el documento exclamé en un arranque de desesperación.—Antes os entregaría cien fortunas, si las tuviese, que dejar a la niña en vuestro poder.
Y al decir eso, acercóse resueitamente a la mesa. Pero Franz se interpuso a tiempo.
—¡Oh! no— dice tranquilamente.—No se puede firmar. Hay que arreglar este asunto.
Leslie se separa de él, dirigiéndose de nuevo a la vieja.
—Escúchame— la dice.—Ahora conozco tu plan, tus designios malvados. Y sé cómo tratarte. Nunca tuve intención de casarme con este hombre, y jamás me casaré con él. Tú quieres dinero. Pues bien: devuélveme mi niña y te firmaré este documento o cualquier otro que puedas fraguar. Y juraré no quejarme nunca de vosotros, ni molestaros, ni revelar el secreto de estos horribles días. Acabe esto de una vez.

Pero no me casaré jamás con vuestro hijo.
Leslie estaba admirable de energía y dignidad; con un ardor cáldo y vivísimo que la pasión pone en las frases y las hace vibrar sonoramente.
A todo esto, se dirige la vieja hacia Franz e intenta apoderarse del papel.
—Dámelo, muchacho; dámelo— le pide.
Pero él la aechaza con brusco ademán, y guarda el escrito en el pecho.
—¡Cuidado, viejarrona!—grita furiosamente.—Yo no soy tu hijo para nada, ¿por quién me tomas?...
En aquel momento, e interrumpiendo a Franz, se oye un fuerte golpe en la puerta.
—¿Oyes?—pregunta.—Es el párroco que viene a cumplir su deber. O salgo buenamente de aquí llevándome a esta mujer, o me marcho por la mala, aunque tenga que pasar por encima de vosotros. Esta mujer puede firmar el papel, pero yo lo romperé al momento.
Y antes de que puedan adiviar su intención, coge a Leslie del brazo dirigiéndose et cuarto inmediato.
Llena de cólera y de miedo al mismo tiempo, los sigue la vieja, y el tío Francisco marcha detrás.
—Franz—grita la vieja.
Y en verdad que parece una tigre más que una mujer.